

TILBOÐ MÁNAÐARKORT 2.990,-

KLÆNKIWRAP, DETOX
INFRAREYTT HITATEPPI
MINKA UPP TIL 50 CM

OG

BIOSTIMULATION
SLANKAR/STRAMMAR
OG STYRKIR KROPPIN

Okkara serstøku viðgerðir
fáast bert hjá In Tone, til teir
bestu prísirnar

Galdandi
til 1. oktober

in•tone clinic

J. Paturssonargøta 38 · Tórshavn · Tel 516114

Vitja okkum á **facebook**.

NÓGV GÓÐ HUGSKOT TIL FERMINGARDAGIN

FRAMSÝNINGIN HEVUR OPIÐ
FRAM TIL SUNNUDAGIN 13. OKTOBER

Orkis

Glyvravegur 17 · 625 Glyvrrar · Tel: 448289



Móttøka

**Fríggjadagin 20. september, eru tað 40 ár
síðan virki okkara varð stovnað. Hendan dagin
vilja vit fegin bjóða viðskiftafólki, vinum og
kenningum til móttøku frá kl. 15.00 til kl. 17.00.**

Atlanticpane Pl. f. Kollafjørður

Skótahjálpin 2013

21. - 28. september



Í ÁR STUÐLAR SKÓTAHJÁLPIN

Barnaskúla í Villa Vinda, Honduras
& Øll hava rætt til góð barnaár

Virkin skótalið eru á hesum støðum:

á Húsum, í Klaksvík, Lørvík,
Runavík, Oyri, Hvalvík, Kollafirði,
Kvívík, Tórshavn, Miðvági, Sørvági,
Tvøroyri og Vági.
Umframt á nevndu støðum rættir
Skótahjálpin fegin eina hond eisini í
grannabygdum. Fólki, sum vilja hava
skótarnar at gera eitthvørt fyri seg,
kunnu venda sær til tlf. 51 06 16
eftir kl. 17 ella við telduposti:
malan.erlingsson@gmail.com

Skótarnir hjálpa fegin við eitt nú:
barnaansing, bilvaski, ganga ørindi,
rudda í urtagarðinum, vaska vind-
eygu, ja, alt sum dugnalig børn og
ung duga at gera. Takið væl ímóti
teimum, tá ið tey koma á dyrnar.

Endamál

Stavnhaldið er, at frísk og
ferðug børn stuðla og hjálpa
neyðstøddum, sjúkum og illa
støddum børnum og ungum
í Føroyum og uttanlands við
pengum, sum á hvørjum ári
eru savnaðir við arbeiði ella á
annan hátt. Árliga hjálpin fer
til eina útlenska og eina føy-
oyska verkætlan. Ein partur fer
í grunn til hjálpa við bráðliga
ákomna neyð.



– skótar hjálpa –